

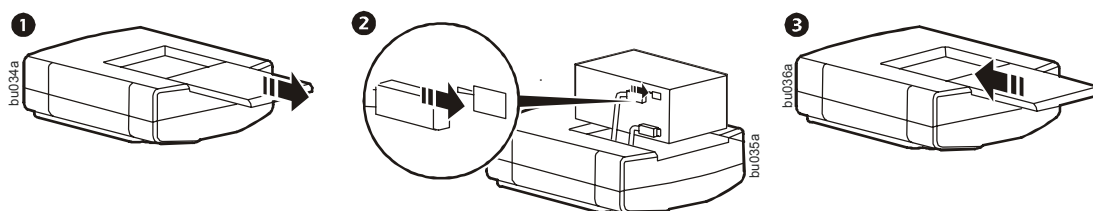
Provoz záložního zdroje UPS® ES 550/700

Upozornění

- Z bezpečnostních důvodů je záložní zdroj UPS ES dodáván s jedním kontaktem baterie odpojeným. Při připojování baterie se mohou objevit malé jiskry.
- Neumísťujte jednotku na přímé slunce, do nadměrně teplého nebo vlhkého prostředí a chraňte ji před stykem s kapalinami.
- Napájecí šňůru připojte přímo do zásuvky ve zdi; ne do chrániče proudových rázů nebo elektrické rozdvojky. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.

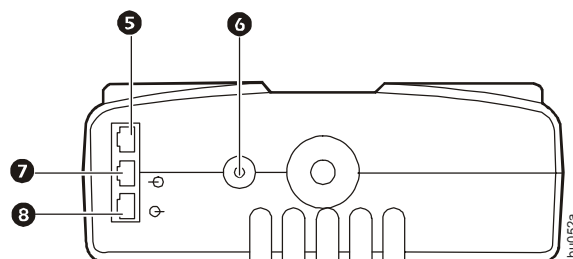
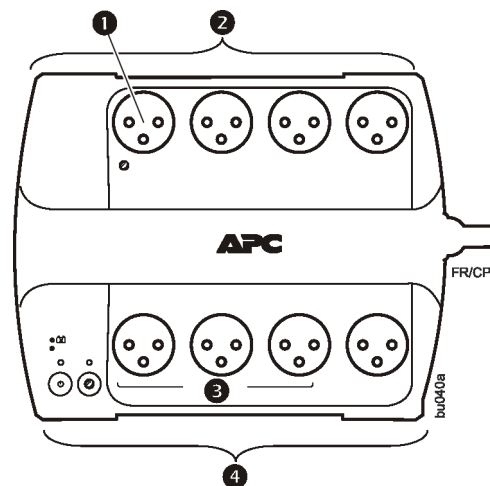


Připojení baterie



Základní informace

- Hlavní výstup** – Připojte hlavní zařízení jako např. počítač. Viz „Používání energeticky úsporných výstupů“ na straně 2.
- Bateriové zálohování a ochrana proti proudovým rázům** – Tyto výstupy jsou napájeny, když je jednotka zapnutá. Při výpadku napájení nebo jiných problémech sítě (dočasný pokles napětí v síti, přepětí) jsou tyto výstupy omezenou dobu napájeny. K těmto výstupům připojte počítač, monitor a dvě jiná zařízení citlivá na data. Pamatujte, že jeden z těchto výstupů je hlavní. Viz „Používání energeticky úsporných výstupů“ na straně 2.
- Řízené výstupy** – Zde připojte periferní zařízení. Viz „Používání energeticky úsporných výstupů“ na straně 2.
- Ochrana proti proudovým rázům** – Tyto výstupy poskytují nepřetržitou ochranu proti proudovým rázům, i když je jednotka vypnutá. Nicméně jako zdroj napájení budou fungovat pouze se zapnutou jednotkou. Zde připojte tiskárnu, faxový přístroj, skener nebo jiná periferní zařízení, která při výpadku napájení nevyžadují bateriové napájení. Pokud je zapnuta funkce úspory energie, tři z těchto výstupů budou řízeny hlavním výstupem.
- Datový port** – Použijte přiložený kabel RJ45/USB k připojení záložní jednotky UPS k počítači pro instalaci softwaru. Viz „Instalace softwaru PowerChute® Personal Edition“ na straně 2.
- Jistič** – Stiskem jistič resetujete.
- Modem/telefon/fax** – Zde připojte modem DSL, modem vytáčeného připojení, telefon, faxový přístroj nebo ethernetové zařízení 10/100 Base-T. **Poznámka: Současně nepřipojujte porty UPS pro ochranu telefonu ke kabelům telefonu a sítě.**
- Nástěnná zásuvka** – Připojte jednotku k nástěnné zásuvce datového vedení.



Zapnutí záložní jednotky UPS

Jednotku zapnete stiskem spínače ON/OFF. Jedno krátké pípnutí a rozsvícení zelené kontrolky „napájení“ potvrdí, že záložní jednotka UPS ES je připravena poskytovat ochranu. Jednotka UPS po zapnutí automaticky provede vlastní test, během kterého bude blikat zelená LED kontrolka.

Poznámka: Před prvním použitím záložní jednotky UPS nabíjejte alespoň po dobu 16 hodin, aby byla zajištěna její dostatečně dlouhá provozní doba. Jednotka se nepřetržitě nabíjí, jakmile je připojena ke zdroji síťového napájení, nehledě na to, zda je zapnutá nebo vypnutá.

Instalace softwaru PowerChute® Personal Edition

Pomocí přiloženého kabelu USB připojte datový port jednotky k portu USB na počítači. Pomocí přiloženého disku CD nainstalujte software PowerChute Personal Edition.

Úsporné hlavní a řízené výstupy

Chcete-li šetřit elektrickou energii, nakonfigurujte záložní jednotku UPS tak, aby rozpoznala hlavní zařízení, jako je např. stolní počítač nebo přijímač A/V, a řízená periferní zařízení, jako jsou např. tiskárna, reproduktory nebo skener. Jakmile hlavní zařízení přejde do režimu spánku, pohotovostního režimu nebo se vypne, vypnou se i řízená zařízení.

Používání energeticky úsporných výstupů



Poznamka: Při dodání je funkce úspory energie na záložní jednotce UPS VYPNUTÁ. Použití této funkce vyžaduje zapnuté výstupy.

Zapnutí energeticky úsporných výstupů. Po dobu 2 sekund držte stisknuté tlačítko MASTER ENABLE (Zapnout hlavní). Jednotka pípnutím potvrdí zapnutí této funkce. Rozsvítí se zelená LED kontrolka nad tlačítkem MASTER ENABLE (Zapnout hlavní).

Vypnutí energeticky úsporných výstupů. Po dobu 2 sekund držte stisknuté tlačítko MASTER ENABLE (Zapnout hlavní). Jednotka pípnutím potvrdí vypnutí této funkce. Zelená LED kontrolka nad tlačítkem MASTER ENABLE (Zapnout hlavní) zhasne.

Nastavení limitní hodnoty

Množství energie spotřebovávané v režimu spánku nebo v pohotovostním režimu se u různých zařízení liší. Pravděpodobně bude zapotřebí nastavit limitní hodnotu, při které odešle hlavní výstup příkaz k vypnutí řízených výstupů. Po nastavení limitní hodnoty budou energeticky úsporné výstupy zapnuty.

1. Zkontrolujte, zda je hlavní zařízení připojeno k hlavnímu výstupu. Přepněte toto zařízení do režimu spánku, pohotovostního režimu nebo jej vypněte.
2. Po dobu šesti sekund držte stisknuté tlačítko Master Enable (Zapnout hlavní). Po prvních 2 sekundách jednotka jednou pípne. Držte tlačítko stisknuté dál, dokud jednotka nepípne třikrát za sebou. Uvolněte tlačítko Master Enable (Zapnout hlavní).

Jednotka UPS nyní rozpozná úroveň limitní hodnoty hlavního zařízení a uloží ji jako nově nastavenou limitní hodnotu.

Indikátory stavu

LED kontrolka	Vizuální indikátor	Zvukový alarm	Činnost
Zapnuté napájení – UPS dodává upravené síťové napájení napájeným zařízením.	Zelená LED – rozsvícená	Žádný	Žádná.
Zapnutá baterie – jednotka UPS dodává bateriový proud zařízením připojeným k baterií napájeným výstupům.	Zelená LED – rozsvícená (zhasnutá při pípní)	4 pípnutí každých 30 s	Jednotka UPS se vrací k zapnutému stavu nebo při vypnutí UPS.
Výstraha slabé baterie – jednotka UPS dodává bateriový proud zařízením připojeným k baterií napájeným výstupům a baterie je téměř vybitá.	Zelená LED – bliká	Rychlé pípní (každých 0,5 s)	Jednotka UPS se vrací k normálnímu stavu nebo při vypnutí UPS.
Výměna baterie – baterie potřebuje nabít nebo uplynula její životnost a musí se vyměnit.	Zelená/červená LED střídavě bliká	Nepřetržitý tón	Jednotka UPS vypnuta vypínačem.
Baterie odpojena – odpojená baterie nebo špatná baterie.	Červená LED – bliká	Nepřetržitý tón	Jednotka UPS vypnuta vypínačem.
Vypnutí následkem přetížení – během provozu na baterii výstup napájený baterií zjistil přetížení.	Žádný	Nepřetržitý tón	Jednotka UPS vypnuta vypínačem.
Režim spánku – během provozu na baterii došlo k úplnému vyčerpání kapacity baterie a jednotka UPS čeká na obnovení síťového napájení.	Žádný	Pípnutí každé 4 s	Síťové napájení je obnoveno nebo pokud nedojde k obnovení síťového napájení do 32 s anebo jednotka UPS je vypnutá.
Zapnutí funkce hlavního výstupu	LED Master Enable – rozsvícená	Žádný	

LED kontrolka	Vizuální indikátor	Zvukový alarm	Činnost
Vypnutí funkce hlavního výstupu	LED Master Enable – zhasnutá	Žádný	

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Jednotku UPS nelze zapnout.	Baterie je odpojená nebo do nástěnné zásuvky není dodáváno síťové napětí.	Připojte baterii a zkontrolujte napájení nástěnné zásuvky.
Výstupy ochrany pouze proti proudovým rázům nejsou napájeny.	Výstupy pouze ochrany proti proudovým rázům byly přetíženy a jistič je odpojit. V nástěnné zásuvce není síťové napájení.	Snižte počet zařízení zapojených do výstupů pouze ochrany proti proudovým rázům a resetujte jistič. Zkontrolujte, zda není sepnutá pojistka nebo jistič výstupu a zda je nástěnný spínač ovládající výstup (je-li k dispozici) zapnutý.
Připojené zařízení ztrácí výkon.	Zařízení je připojeno k výstupům pouze s ochranou proti proudovým rázům. Jednotka UPS je přetížena. Software PowerChute Personal Edition se ukončil v důsledku výpadku napájení. Záložní jednotka UPS vyčerpala dostupnou kapacitu baterie. Připojené zařízení neakceptuje sinusový průběh záložní jednotky UPS. Jednotka UPS může vyžadovat servis.	Zkontrolujte, zda je zařízení, které chcete napájet při výpadku napájení, připojeno do výstupů záložní baterie/ochrany proti proudovým rázům a NE do výstupů pouze ochrany proti proudovým rázům. Zkontrolujte, zda zařízení zapojené do výstupů záložní baterie/ochrany proti proudovým rázům nepřetěžuje kapacitu jednotky. Zkuste odpojit některé zařízení a zkontrolujte, zda problém přetrvává. Jednotka UPS normálně funguje. Jednotka UPS bude nyní fungovat na bateriové napájení omezený čas. Po spotřebování veškeré energie baterie se jednotka nakonec vypne. Nabijte baterii min. po dobu 16 hod. Výstupní průběh je určen pro počítače a počítačem řízená zařízení. Není určen pro použití s motorovými zařízeními. Kontaktujte oddělení technické podpory firmy APC.
Kontrolka zapnutého napájení je rozsvícená a jednotka každých 30 s čtyřikrát pípne.	Jednotka UPS používá baterii.	Jednotka UPS funguje normálně a používá bateriové napájení. Jakmile se zapne bateriové napájení, měli byste uložit svou aktuální práci, vypnout vaše zařízení a vypnout jednotku UPS. Po obnovení normálního napájení můžete jednotku UPS znovu zapnout a stejně tak i vaše zařízení.
Kontrolka zapnutého napájení bliká v intervalu jedné sekundy a současně v intervalu jedné sekundy pípá jednotka UPS.	Nízká kapacita baterie (zbývají cca 2 min používání).	Jednotka UPS se brzy vypne kvůli nízkému stavu nabití baterie! Jakmile jednotka pípá v intervalu jedné sekundy, v baterii zbývá kapacita napájení na cca 2 min. Ihned vypněte počítač a potom jednotku UPS. Jakmile se obnoví normální napájení, jednotka baterii dobije.
Nedostatečná provozní doba.	Baterie není plně nabitá. Baterie dosáhla konce své životnosti.	Nechte plně nabít baterii zapojením jednotky do síťové zásuvky po dobu nejméně 16 hodin. Jak baterie stárne, její provozní doba se zkracuje. Baterii lze vyměnit zadáním objednávky nového kusu na webu www.apc.com . Baterie navíc předčasně stárnou tehdy, jsou-li umístěny v blízkosti nadměrného zdroje tepla.
Zařízení připojené k hlavnímu výstupu přejde do režimu spánku nebo do pohotovostního režimu, ale zařízení připojená k řízeným výstupům se nevypnou.	Funkce „úspory“ je vypnutá nebo je nesprávně nastavena limitní hodnota. Nastavení limitní hodnoty zařízení připojeného k hlavnímu výstupu není správně nakonfigurováno.	Překonfigurujte hlavní a řízené výstupy. Překonfigurujte nastavení limitní hodnoty zařízení připojeného k hlavnímu výstupu.
Některé výstupy nejsou napájeny.	Řízené výstupy mohou být vypnuté.	Vypněte hlavní/řízené výstupy.
Řízené výstupy nejsou napájeny, ani když hlavní zařízení není v režimu spánku.	Limitní hodnota hlavního výstupu může být nesprávně nastavena.	Překonfigurujte hlavní výstup a zkontrolujte, zda je zařízení připojené k hlavnímu výstupu v režimu spánku, pohotovostním režimu nebo vypnuté, když nastavujete limitní hodnotu.

Technické údaje

Vstup	Napětí	230 V, jmenovité
	Frekvence	50/60 Hz (automatická detekce)
	Přenos při dočasném poklesu napětí v síti	180 V, typické
	Přenos při přepětí	266 V, typické
Výstup	Napětí na baterii	230 V stříd. +/-8 %
	Celková proudová intenzita (8 výstupů)	10 A (včetně výstupu UPS)
	Kapacita UPS (4 výstupy)	550 VA/330 W 700 VA/405 W
	Frekvence na baterii	50/60 Hz +/-1 Hz
	Doba přenosu	6 ms typicky, 10 ms max.
Ochrana a filtr	Ochrana stříd. proudu proti proudovým rázům	Nepřetržitě, 451 joulů
	Ochrana telefonu/faxu/DSL proti proud. rázům	Jedno vedení (2vodičové)
	Ochrana sítě proti proudovým rázům	10/100Base-T Ethernet
	Filtr EMI/RFI	Nepřetržitě
	Vstup stříd. proudu	Resetovatelný jistič
Baterie	Typ	Zapouzdřená, bezúdržbová olověná
	Průměrná životnost	3–5 let podle počtu cyklů vybití a teploty prostředí
Fyzické vlastnosti	Čistá hmotnost:	6,4 kg 6,8 kg
	Rozměry (V x Š x H)	285 x 230 x 86 mm (11,2 x 9,1 x 3,4 palce)
	Provozní teplota	0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F)
	Skladovací teplota	-15 °C až 45 °C (5 °F až 113 °F)
	Provozní relativní vlhkost	0 až 95 % bez kondenzace
	Provozní nadmořská výška	0 až 3 000 m (0 až 10 000 stop)
Bezpečnostní předpisy	SKU	Schválení
	BE550G-AZ/BE750G-AZ	A-Tick a C-Tick
	BE550G-RS/BE750G-RS	GOST
	BE550G-GR/BE700G-GR	GS
	BE550G-FR/BE700G-FR	CE podle IEC62040-1-1
	BE550G-UK/BE700G-UK	a IEC60884-1, GS, GOST-PCT
	BE550G-IT/BE700G-IT	
	Shoda s EMC	CE podle EN62040-2/EN55022 a C-Tick

Objednání náhradní baterie

Používejte pouze originální baterie APC. Náhradní baterie lze objednat na webu www.apc.com (vyžadována platná platební karta). Pro záložní jednotku UPS BE 550 objednávejte typ RBC110. Pro záložní jednotku UPS BE 700 objednávejte typ RBC17.

Záruka

Standardní záruka je 3 roky od zakoupení pro EU a 2 roky mimo EU. Standardním postupem společnosti APC je výměna původní jednotky za jednotku renovovanou ve výrobním závodě. Zákazníci vyžadující vrácení původní jednotky kvůli přiřazeným majetkovým označením a běžícím odpisovým harmonogramům musí tento požadavek zmínit při prvním kontaktu s technickou podporou APC. APC odešle náhradní jednotku po obdržení vadné jednotky z oddělení oprav nebo po uvedení platného čísla platební karty. Zákazník hradí přepravu k APC a APC hradí pozemní přepravu zpět k zákazníkovi.

Servis

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEVRACEJTE záložní jednotku UPS na místo, kde jste ji zakoupili.

1. Zkontrolujte, zda je zapojená baterie a zda není rozepnutý jistič.
2. Pokud problémy přetrvávají, kontaktujte společnost APC.
3. Předtím si zjistěte datum zakoupení, model UPS a sériové číslo (na dolní straně jednotky).
4. Jestliže pracovník technické podpory nemůže vyřešit problém, vystaví číslo RMA (oprávnění k vrácení materiálu) a dodací adresu.
5. Uložte jednotku do původního obalu. Jestliže nemáte původní obal, požádejte oddělení technické podpory APC o nový. Řádně jednotku zabalte, aby nedošlo k poškození při přepravě. Při balení nepoužívejte pěnové kuličky. Na poškození vzniklá při přepravě se záruka nevztahuje (doporučuje se pojištit balík na plnou hodnotu).
6. Vyznačte číslo RMA na vnější části obalu.
7. Odešlete jednotku zpět se zaplaceným poštovním a pojištěním na adresu, kterou vám sdělí oddělení technické podpory APC.

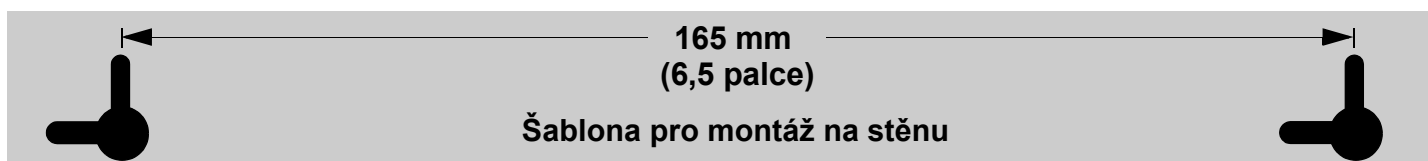
Celosvětová podpora zákazníků společnosti APC

Technická podpora	http://www.apc.com/support
Internet	http://www.apc.com
Celosvětově	+1 800 555 2725
Austrálie	1 800-652725
Evropská unie	000 353 91 7020002725

Instalace jednotky UPS na stěnu

Jednotku UPS lze instalovat do vertikální nebo horizontální polohy na stěnu. Při instalaci použijte šablonu a upevňovací prvky (nepřiloženy) s nosností alespoň 6,8 kg.

1. Přiložte šablonu ke stěně a hřebíkem nebo špendlíkem označte střed každého otvoru.
2. Do označených míst na stěně namontujte upevňovací prvky. Upevňovací prvky nechte 8 mm vyčnívat ze stěny.
3. Připevněte jednotku na stěnu pomocí upevňovacích prvků.



Informace o podpoře zákazníků a záruce jsou k dispozici na webové stránce www.apc.com.

© 2009 American Power Conversion. Všechna práva vyhrazena. Všechny ochranné známky APC jsou vlastnictvím American Power Conversion. Ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

990-3488-008
06/2009